

Ankündigung des DAAD-Fachseminars 2016:

Lehrwerke und Textmaterialien für den universitären Deutschunterricht in Japan – Bestandsaufnahme, Analyse und eigene Gestaltung (16.2. - 19.2.2016 in Fukuoka)

Fachseminar 2016 Fukuoka



Zielsetzung:

Das Ziel des Seminars ist, einen Überblick über die professionelle Herstellung von Lehrmaterialien zu geben, die Gestaltungskompetenz der Teilnehmenden zu stärken und das erworbene Wissen umzusetzen, indem eigene Aufgaben, Übungen und Lehrmaterialien erstellt werden.

Besonders interessieren dabei die folgenden allgemeinen Fragen:

- Welche Lehrwerke werden im Deutschunterricht an japanischen Universitäten verwendet?
- Auf welchen konzeptionellen Grundlagen und mit welchen didaktischen Zielsetzungen werden sie produziert und ausgewählt?
- Sind sie lernergerecht bzw. wie sollten lernergerechte Lehrwerke aussehen?
- Können Elemente eines computergestützten Sprachunterrichts Lehrwerke ergänzen oder sogar ersetzen? Wie sollten solche Elemente aussehen?

Während des Fachseminars gibt es die Gelegenheit für einen Austausch mit ausgewiesenen Fachleuten bei Vorträgen und Workshops.

Seminarablauf:

I. Bestandsaufnahme

In dieser Phase verschaffen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer einen Überblick über grundsätzliche Lehr- und Lernzielvorstellungen an japanischen Universitäten und die aktuell verwendeten Lehrmittel. Da neben japanischen Lehrbuchautoren auch Vertreter dreier wichtiger deutscher Lehrbuchverlage teilnehmen werden, ist das Fachseminar auch eine günstige Gelegenheit für alle, die mit Verlagen ins Gespräch kommen wollen. Die Verlage stellen ihre methodisch-didaktischen Erwägungen und Strategien hinsichtlich der asiatischen Deutschlernerchaft zur Diskussion.

II. Analyse

Während dieser Arbeitsphase werden konkrete Lehrwerkanalysen präsentiert, die die Teilnehmenden vor dem Seminar vorbereiten und in kleinen Arbeitsgruppen zusammenführen. In dieser Phase werden auch Lehrbuchautorinnen und -autoren sowie ein Verlagsvertreter eines japanischen DaF-Verlags über die Rahmenbedingungen berichten, die der Konzeption und Produktion von Lehrbüchern für den japanischen DaF-Markt zugrunde liegen.

III. Eigene Gestaltung

Der Schwerpunkt dieser Phase liegt auf der Konzeption und konkreten Erstellung von Lehrmaterialien in Workshops, die von interessierten Kollegen und Kolleginnen oder externen Fachleuten (bereits angefragt und teilweise schon zugesagt) unterstützt werden sollen. Vorgeschlagen sind folgende Workshop-Themen:

- a) Kurstragende Lehrwerke
- b) Lehrbuchtexte, Texte im Unterricht
- c) Lehrmaterialien für den Fachunterricht
- d) Digitale Lehr-Lern-Materialien
- e) Phonetik und mündliche Kommunikation

Die Workshop-Liste ist noch nicht als endgültig und abgeschlossen anzusehen; Vorschläge und Anregungen aus dem Kreis der sich Anmeldenden werden gern entgegengenommen.

Unterbringung und kulturelles Programm:

Fukuoka ist die kulturelle Metropole Kyushus. Das Seminar findet im Hotel „Green Palace“ und einem danebenliegenden Tagungsgebäude in der Innenstadt (Nähe U-Bahnhof Kawabata) statt. Für den letzten Seminarabend sind eine gemeinsame Bootsfahrt über die Hakata-Bucht und die Erkundung des Nachtlebens von Nakasu geplant. Am Freitag wird direkt nach Abschluss des Seminars die Möglichkeit geboten, an einem gemeinsamen Ausflug in die nahegelegene alte Residenz Dazaifu teilzunehmen. Dort gibt es nicht nur den Tenmangu-Schrein sowie einen sehr hübschen kleinen Tempel zu besichtigen, sondern auch das architektonisch sehr spektakulär gestaltete, neueste Nationalmuseum Japans.

Organisatorisches:

Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt online:

Die Adresse ist (bitte genau so in das Adressfeld Ihres Browsers eintragen!):

bit.ly/1GT7WrQ

Bitte füllen Sie dann die Felder des Formulars aus und klicken Sie auf „Submit“.

Kosten, Finanzierung und Teilnehmerzahl

Der DAAD finanziert vorbehaltlich der Bewilligung die Teilnahme registrierter Ortslektorinnen und -lektoren sowie Kosten, die Referentinnen und Referenten entstehen. Eine Vollfinanzierung kann im Vorfeld nicht zugesagt werden. Da die Teilnehmerzahl inklusive des Organisationskomitees und der Vortragenden auf 30 begrenzt ist, werden die Kolleginnen und Kollegen gebeten, sich rechtzeitig anzumelden (Anmeldeschluss 15. Oktober 2015).

Wichtig: Falls die Zahl der Anmeldungen die Zahl der Teilnehmerplätze überschreiten sollte, werden die Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt! Bitte melden Sie sich zügig an!

Bei Fragen

Inhaltliche Fragen rund um das Seminar beantworten gerne Anette Schilling (schilling@okayama-u.ac.jp) oder Till Weber (weber@ll.u-ryukyu.ac.jp). Bei technischen Problemen mit der Online-Anmeldung wenden Sie sich bitte an Oliver Bayerlein (o.b@mmc-ob.de). Bitte als Betreff jeweils „DAAD-Fachseminar“ angeben. Fragen zur Finanzierung beantwortet Ihnen Wieland Eins (lekt@daad.jp.com).

Das Organisationskomitee: Carsten Waychert, Till Weber, Wieland Eins, Sven Holst, Anette Schilling, Oliver Bayerlein